

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

| | |
|---|--|
| ※一、您所參與的活動 （請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加） | <input checked="" type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展 <input checked="" type="checkbox"/> 交流訪談 |
| | 活動名稱（中文）：印尼舞蹈藝術節舞蹈工作坊 / Luluk Ary Prasetyo 交流訪談 |
| | （英文）：Indonesian Dance Festival- Dance Workshop / Luluk Ary Prasetyo |
| | 網站： IDF: http://indonesiandancefestival.id/ IDF Dance Workshop: http://indonesiandancefestival.id/en/news/akademi-idfs-dance-workshop/ |
| | 主辦單位（中文）：印尼舞蹈藝術節 |
| | （英文）：Indonesian Dance Festival |
| | <input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input checked="" type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____ |
| | 機構/舞團名稱（中文）： （英文）： 網站： |
| ※二、活動期程 | 印尼舞蹈藝術節： (起)西元 2016 年 5 月 1 日 ~ (迄) 西元 2016 年 5 月 7 日 Luluk Ary Prasetyo 交流訪談： (起)西元 2016 年 5 月 7 日 ~ (迄) 西元 2016 年 5 月 13 日 |
| ※三、活動地區 （請詳列） | (1) 印尼 茂物 (2) 印尼 梭羅 |
| ※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況) (約 400 字) | <input checked="" type="checkbox"/> 印尼舞蹈藝術節舞蹈工作坊 印尼舞蹈藝術節(IDF)自 1992 年起，以鼓勵年輕編舞家與推動現代舞蹈為目的，舉辦各種工作坊、講座、演出，至 2008 年時，邀請各國舞者們前往演出交流，將藝術節推向國際，成為雅加達市官方認定的國際藝術節。過去台灣團隊曾有「8213 肢體舞蹈劇場」及「焦點舞團」受邀參與該藝術節。此次的工作坊邀請包含蘇文琪共四位不同訓練背景的講師，針對印尼的專業舞者舉辦肢體工作坊，希望透過交流，給予印尼舞蹈工作者不一樣的觀點及啟發。 |

| | | | |
|--------------------------------------|--|--|------------------------|
| | <p>■ Luluk Ary Prasetyo 交流訪談</p> <p>受印尼新生代編舞家 Luluk Ary Prasetyo 之邀，蘇文琪將深入印尼的文化圈，觀察在地的社群、當代表演發展，還有新生代舞者面對國際市場的可能性或是困境。並與當地的表演研究者、策展人與評論家共同討論與體驗，在兩國合作或在兩個不同藝術風格下，我們所認知的藝術價值為何？舞蹈或表演如何傳達這些信念與訊息？藉由印尼與台灣的藝術交匯，一同思考與摸索亞洲區域性的特殊文化質地，與每一位亞洲文化工作者所能堅持與保有的獨特當代性。同時，與當地的視覺/ 聲音/ 服裝藝術家交流，期待未來合作的可能。</p> | | |
| <p>※五、活動場地資訊</p> | <p>場地名稱 (中文) : Hutan Kaldera (印尼舞蹈藝術節舞蹈工作坊)</p> <p>(英文) : Hutan Kaldera (IDF Dance Workshop)</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色) :</p> <p>Hutan Kaldera 座落在茂物的森林之中，是個大自然環繞的村莊。包含住宿跟上課的空間，在大自然裡自在進行工作坊課程及交流分享。</p> <p>場地網址 :</p> | | |
| <p>※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)</p> |  | | |
| <p>※七、主辦單位/機構聯絡方式</p> | <p>聯絡人</p> | | <p>電話 +62 31903916</p> |
| | <p>e-mail</p> | <p>idf08@yahoo.com</p> | |
| | <p>地址</p> | <p>Cikini Raya Street 73. Jakarta 10330, Indonesia</p> | |

| | |
|-----------|--|
| ※八、主辦單位簡介 | <p>■ 印尼舞蹈藝術節</p> <p>印尼舞蹈藝術節(IDF)自 1992 年起，以鼓勵年輕編舞家與推動現代舞蹈為目的，舉辦各種工作坊、講座、演出，至 2008 年時，邀請各國舞者們前往演出交流，將藝術節推向國際，成為雅加達市官方認定的國際藝術節。過去台灣團隊曾有「8213 肢體舞蹈劇場」及「焦點舞團」受邀參與該藝術節。</p> <p>■ Luluk Ary Prasetyo</p> <p>1982年生，印尼新生代極具潛力的獨立舞者與編舞家，在接受傳統舞蹈訓練的同時，也遊走於樂器、劍術、武術、街舞、現代舞與宗教舞蹈之間，有著豐沛的身體舞蹈語彙。Luluk 曾與編舞家Eko Supriyanto, Sen Hea Ha, Fajar Satriyadi, Dedy n Elly Luthan, Garin Nugroho 等合作。曾在日本 Pappa Tarahumara 舞蹈劇場演出並與Atillah Soeryadjaya (MAAtAh ati製作人與導演) 合作。</p> |
|-----------|--|